

ZAMFIRA PUNGA și CRISTINA PUNGA

UN EVENIMENT CULTURAL DE EXCEPȚIE "FESTIVALUL CULTURII JAPONEZE", IAȘI - 2000-2001



Un eveniment de excepție pentru lumea culturală a anilor 2000 și 2001 la Iași a fost Festivalul de cultură japoneză.

Desfășurat în două ediții, 13, 14 și 15 mai 2000 și 21 mai 2001, el a fost organizat de prestigioase instituții de cultură: Palatul Copiilor din Iași, Palatul Culturii - Iași, Opera Română - Iași, Fundația Japonia, Asociația de prietenie româno-japoneză "Musachino" - Brașov, Asociația Iubitorilor de Cultură Română și Japoneză "Shido" - Tg. Mureș și JICA/JOCV - România, sub înaltul patronaj al Ambasadei Japoniei la București.

Desfășurarea primei ediții s-a bucurat de prezența d-nei Mayo Nischiike, atașat cultural al ambasadei Japoniei la București și a d-lui Hiroaki Okubo, director al Biroului J.I.C.A./J.O.C.U. - România.

Nucleul acțiunii, ca de altfel și sufletul ei, au fost copii de la Cercul de Civilizație și Cultură Japoneză al Palatului Copiilor - Iași¹, condus de inițiatora acestui interesant proiect, profesoara Yoshiko Miura, cu sprijinul corpului de profesori instructori de la această instituție.

Debutul Festivalului a avut loc în sala Operei Române din Iași, unde, după cuvântul prezentat de oficialități, publicul s-a bucurat de un spectacol de excepție susținut de artiștii de prestigiu ai Operei Române ieșene, opereta *Pompoko*. Invitat de onoare a fost dl. Takao Simura. Ideea susținerii a două reprezentații, o formă originală a operetei și o versiune modernă, un muzikhoor de Naogi Jusa, a făcut deliciul micilor spectatori, ale căror cristaline hohote de râs și ropote de aplauze au răsplătit talentul și efortul interpreților, pentru această frumoasă și amuzantă poveste japoneză.

Pe parcursul celor trei zile de desfășurare ieșenii, atrași în număr foarte mare de ineditul acțiunii, au putut urmări pe scena Teatrului Național, și un spectacol al ceremoniei ceaiului, o paradă de kimonouri japoneze și o expoziție de ikebana.

În cea de a treia zi copii ieșeni, membri ai cercurilor de la Palatul Copiilor, au fost protagoniștii spectacolului *Urashima Taro*, pus în scenă cu sprijinul Centrului de Cercetare și Producție Teatrală UNITER.

Paralel cu acțiunile de la Opera Română câteva mii de vizitatori, mari și mici, au fost încântați de work-shop-urile de la Palatul Culturii din Iași. Acolo, unii au participat la orele de limbă japoneză, au mănuit, îndrumați de profesorii japonezi, pensoarele, pentru a așterne pe hârtie japoneză sau pe ziare tipărite în Țara Soarelui Răsare, liniile pline de eleganță ale caligrafiei nipone și au învățat să confecționeze origami.



Cât timp copii se delectau cu aceste atractive indeletniciri, părinților li s-a rezervat surpriza de a putea participa la o ceremonie japoneză a ceaiului. Emoționați ei au așteptat răbdători, mai multe ore, pătrunderea tainelor acestui vestit ceremonial. Desfășurată în Sala Voievozilor ceremonia a constituit punctul culminant al festivalului.

Cea de a doua etapă a manifestării s-a dorit a coincide cu zilele patrimoniului universal și s-a desfășurat în zilele de 18-22 mai 2001 la Iași și 22-24 mai 2002 la București.

Vechilor organizatori li s-au adăugat Centru Cultural Musasbino- Japonia, Universitatea "Hiperion", Școala Japoneză din București și Grădina Botanică din Iași.



¹ Primul pas pentru începutul acestei inițiative la Iași a fost un curs de limbă ținut de profesori japonezi, la Colegiul Național Iași.

De astă dată festivalul a fost dedicat florilor și a purtat numele de "Festivalul florilor japoneze". Pe prima pagină a programului coordonatorul festivalului de la Iași, Yoschiko Miura, profesor de Cultură și Civilizație Japoneză la Palatul Copiilor Iași și membru al Japan Overseas Cooperation Volunteers spunea: "...Poporul japonez îi plac florile foarte mult și are obiceiul de a face petreceri sub cireșii înfloriți. După șederea mea de un an și jumătate în România, am observat că și românii le plac florile. Pe stradă mai ales primăvara, toată lumea are flori în mână. Această imagine îmi sugerează căldura și fericirea vieții lor...". Domnul Yoschiko Takahashi, coordonatorul festivalului de la București, profesor de limbă japoneză la Universitatea "Hyperion" și membru JOCV, adăuga: "Mulți români sunt interesați de cultura japoneză. Motivele sunt multiple: imaginea unei Japonii supertehnologizate sau a uneia exotice ca cea descrisă în SHOGUN-ul lui James Clavel fascinează, dar din păcate îndeamnă la o percepție nu într-un tot adevărată a ceea ce este de fapt Țara de la Soare Răsare. Cu ocazia acestui festival încercăm să oferim publicului o imagine veridică și, sperăm noi fascinantă a ceea ce înseamnă Japonia, o țară care trăiește și simte în primul rând prin tradiții. Veți trăi o experiență extraordinară, cu toate cele cinci simțuri, a ceea ce reprezintă sufletul japonez".



Distinșii oaspeți au pregătit publicului ieșean acțiuni de înaltă ținută: spectacolele de operă cu *La Traviata*, în anul internațional *Verdi* și *Madame Butterfly*, dirijor Koichi Inoue, sopranele Hiroko Onuki și Rika Iwai; Concertul de Muzică Japoneză susținut de Rika Iwai, soprană, Hiroko Onuki, soprană și Emiko Nagasawa, pian; precum și o expoziție, o conferință despre istoria ikebanei, o demonstrație de ikebana și un workshop, acțiuni coordonate de prof. Hiroko Kaneko și prof. Mayumi Inaba de la Școala Ikenobo.

Două expoziții au pus în valoare portul popular românesc și nipon, precum și în arta tradițională japoneză și românească.

Prima expoziție a fost inițiată și organizată de muzeografii Eva Giosanu, Zamfira Pungă, Vasile Munteanu și Elena Cliveti.

Cu profesionalism și pasiune, d-ra. Eva Giosanu a gândit și selectat pentru expunere costume de ceremonial (nuntă) și festive, ținând cont, așa cum mărturisea în cuvântul de deschidere al expoziției, de oferta oaspeților japonezi, respectiv ale Asociației de Cultură Română și Japoneză, SHIDO - Tg. Mureș. De expunerea kimono-urilor s-au ocupat cu măiestrie d-rele Midori Hosoi, Manabe Mami și Kogo Taeko. Expoziția a fost un demers cultural inedit care a pus față în față două spații spirituale aflate geografic la mare distanță, dar cărora organizatorii le-au găsit un element comun limbajul florilor. Dincolo de particularitățile fiecărei culturi, simbolul floral are conotații universale. El semnifică ciclul vegetal, rezumat al ciclului vital, repetabil, sugerând o revenire la starea primordială căreia îi sunt specifice: perfecțiunea spirituală, armonia și frumusețea desăvârșită. Aceste atribute sacre ale motivului floral, rezumate astăzi doar la funcția estetică, erau transferate veșmintelor decorate astfel, purificând sufletul și trupul celui care le poartă.

Cea de a doua expoziție a fost organizată de prof. Yoshiko Miura și prof. Carmen Sandu - Palatul Copiilor Iași.

Organizat în cunoscutul "stil japonez" care pentru noi înseamnă disciplină, ordine, rigoare, și rafinament Festivalul Culturii Japoneze de la Iași a fost un mare succes la public. La această reușită au contribuit în cea mai mare parte posturile de televiziune PRO TV, Antena 1, România 1 și presa scrisă, care prin sprijinul acordat la mediatizarea manifestării au făcut ca reușita să fie una de excepție. Dovadă au fost și vizitatorii care și astăzi întreabă de posibilitatea programării la atelierele de care au auzit din presă sau de la prieteni și cunoscuți.



Le-am considerat un început pentru viitoare colaborări.